

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőséggarantia

A garanciajegyben feltüntetett forgalmazó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalmazó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 7 W
készületi állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.1 kg

Befoglaló méretek
szélesség 148 mm
magasság 235 mm
mélység 258 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 1200 W PMPO
..... 2x15 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

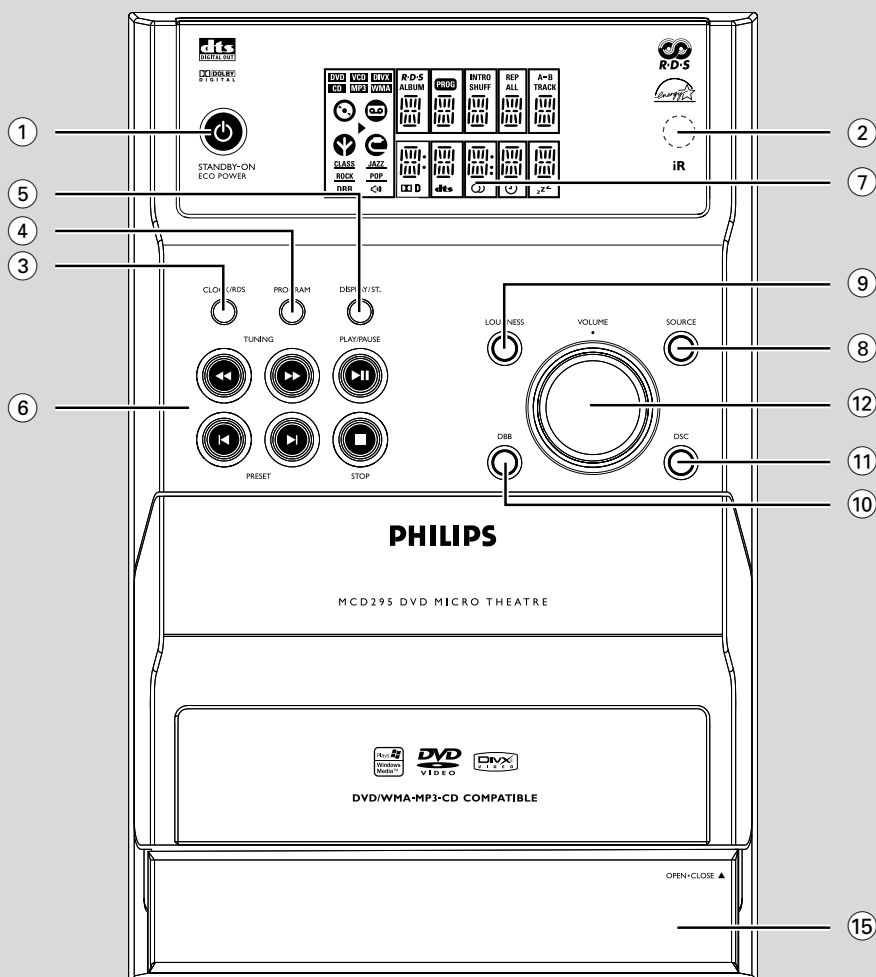
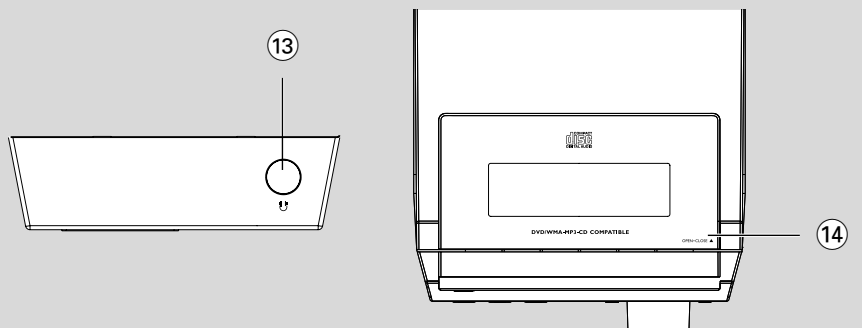
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

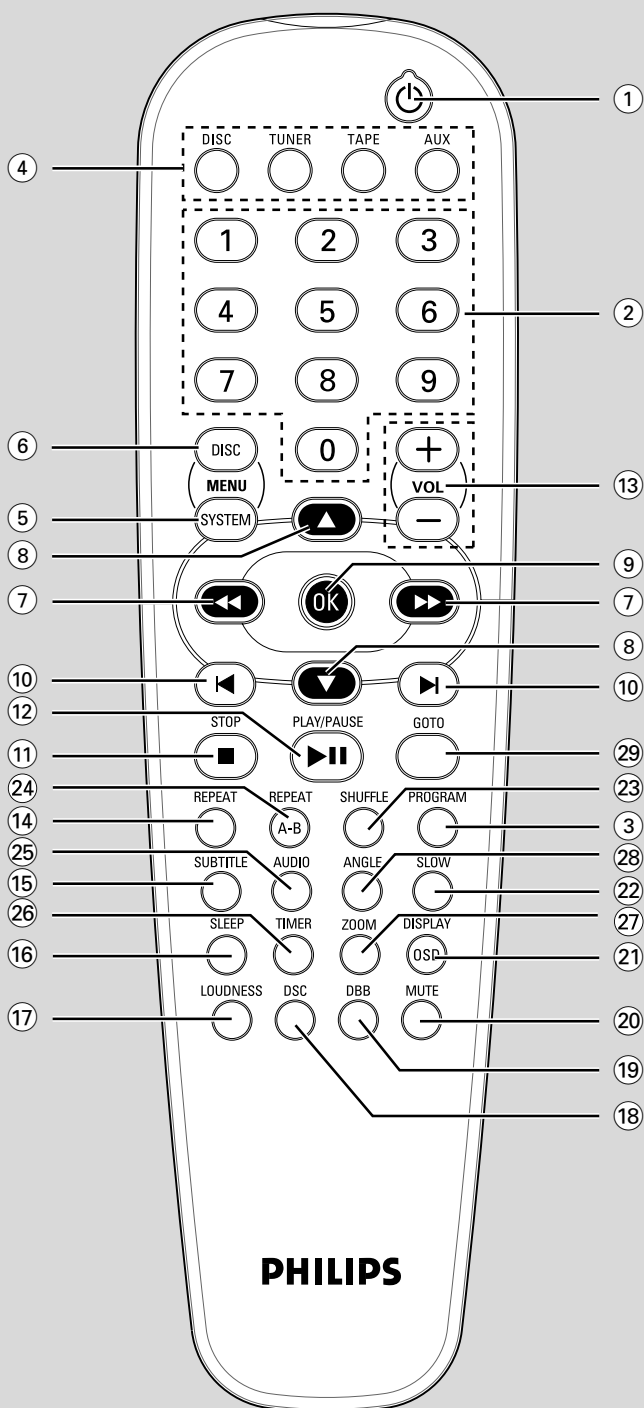
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.**

S

Klass 1 laserapparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan 1 laserlaite

**Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM
DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO
5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND
OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND
"DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED
TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER
SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000
DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS
RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified,
and associated logos
are trademarks of
DivX Networks, Inc and
are used under license.**



**Windows Media is a trademark of
Microsoft Corporation.**

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

Suomi ----- 6

Português ----- 40

Ελληνικά ----- 74

Русский ----- 112

Polski ----- 150

Česky ----- 187

Slovensky ----- 221

Magyar ----- 256

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Všeobecné informácie

Funkcie	210
Prehrávané disky	210
Dodávané príslušenstvo	210
Environmentálne informácie	211
Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja	211

Pripojenia

Krok 1: Umiestnenie reproduktorov	213
Krok 2: Pripojenie reproduktorov	214
Krok 3: Pripojovanie antén	214
Krok 4: Pripojenie televízora	214-215
Použitie konektorov pre kompozitné video	
Použitie S-Video vstup konektora	
Použitie prídavného modulátora RF	
Krok 5: Zapojenie prírodnej šnúry	216
Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení	216

Ovládacie gombíky

Ovládacie gombíky na prístroji	217
Ovládacie gombíky na diaľkovom ovládači	217-218

Príprava

Krok 1: Vloženie batérií do diaľkového ovládača	219
Použitie diaľkového ovládania na prevádzku systému	
Krok 2: Nastavenie hodín	219
Krok 3: Nastavenie videa	220-221
Krok 4: Nastavenie jazyka	221

Základné funkcie

Zapojenie systému	222
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu	222
Automatický prechod do režimu Standby	
prešetrenie energiou	222
Ovládanie zvuku	222
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
Nastavenie sily a charakteru zvuku	222

Diskové operácie

Základné prehrávanie	223
Používanie možnosti Disc Menu	223
Základná kontrola prehrávania	223-225
Prerušenie prehrávania	
Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu	
Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta	
Zoom	
Opakovanie	
Režim náhodného prehrávania	
Opakovanie A-B	
Prehrávanie v režime spomaleného pohybu	
Programovanie	
Rýchle vyhľadávanie v rámci stopy alebo kapitoly	
Časové vyhľadávanie a vyhľadávanie podľa čísla kapitoly/stopy	
Zobrazenie informácií počas prehrávania	
Špeciálne funkcie disku	226
Prehranie titulu	
Zobrazenie z iného uhla	
Zmena možnosti Audio Language	
Zmena audio kanálu	
Titulky	
Prehrávanie diskov MP3/WMA	227
Všeobecná prevádzka	
Výber prehrávania	
Prehrávanie diskov Picture	227
Všeobecná prevádzka	
Výber prehrávania	
Špeciálne funkcie formátu JPEG	228
Zväčšenie obrázka (JPEG)	
Prezentáciu (JPEG)	
Prehrávanie pri rôznych uhloch (JPEG)	
Prehrávanie diskov DivX	228

Funkcie DVD menu

Základné funkcie	228
SYSTEM SETUP	228-230
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP	230
VIDEO SETUP	230
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	230-231
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Rádioprijímač

Ladenie rozhlasových staníc	232
Programovanie rozhlasových staníc	232
Automatické programovanie	
Manuálne programovanie	
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice	232
RDS	233
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS	

Magnetofón/Záznam

Reprodukcia kazety	234
Všeobecné informácie o zázname	234
Príprava na záznam	234
Synchrónne zapojenie záznamu z CD	235
Nahrávanie jedným stlačením	235

Hodiny/časový spínač

Nastavenie hodín	236
Nastavenie časového spínača TIMER	236
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP ..	236

Technické údaje 237**Riešenie problémov** 238-239**Slovník** 240**Likvidácia starého produktu**

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.



Keď je k produktu pripravený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Funkcie

Váš DVD mikrosystém s 2-kanálovým plne digitálnym zosilňovačom vytvára rovnaké dynamické zvukové kvality, aké môžete počuť v riadnych kinách a zahŕňa jedny z najlepších vlastností v technológii domáceho kina.

Pripojenie ďalších komponentov

K Vašmu systému pripojte iné audiovizuálne komponenty a budete môcť používať reproduktory s priestorovým zvukom „surround“.

Rodičovská kontrola (hodnotiacia úroveň)

Umožňuje nastaviť hodnotiacu úroveň, aby vaše deti nemohli pozerat' disky DVD, ktoré majú vyššiu úroveň, ako je nastavená.

Časovač automatického vypnutia

Umožňuje automatické vypnutie systému do pohotovostného režimu v predvolenom čase.

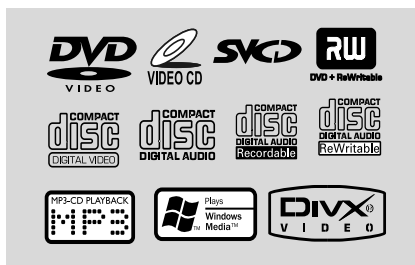
Nočný režim

Umožňuje komprimovať dynamický rozsah, čím znižuje rozdiel hlasitosti rozličných zvukov v režime Dolby Digital.

Prehrávacíe disky

Tento systém dokáže prehrávať:

- Digitálne videodisky (DVD)
- Disky Video CD (VCD)
- Disky Super Video CD (SVCD) a AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitálne prepisovateľné videodisky (DVD+RW)
- Kompaktné disky (CD)
- DivX(R) na CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x a 5.x
- Disky MP3, obrázkové súbory (Kodak, JPEG) na disku CD-R(W)
- Podporované formáty diskov MP3:
- Formáty ISO 9660 a UDF
- Maximálne 12 znakov pre názov, alebo album
- Max. počet albumov je 255
- Max. vnorených adresárov je 8 úrovní
- Max. programovaný počet stôp MP3 je 32
- Maximálny počet MP3 skladieb je 999.
- Podporované vzorkovacie frekvencie pre disky MP3 sú: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Podporované rýchlosti dátového toku diskov MP3 sú: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (odporúča sa 128 kb/s)



Nasledovné formáty nie sú podporované

- Súbory ako *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Neanglický názov titulu alebo albumu
- Disk nahraný vo formáte Joliet

Kódy regiónov

Ak chcete na tomto systéme DVD prehrávať disky DVD, musia byť určené pre všetky regióny (**ALL**) alebo pre región 2 (**Region 2**).



Užitočné tipy:

- Pre disky so zmiešaným režimom, sa podľa nahrávacieho formátu zvolí len jeden režim.
- Ak máte problémy s prehrávaním určitého disku, vyberte disk a skúste použiť iný. Nesprávne naformátované disky sa na tomto systéme DVD nebudú dať prehrať.
- Na tomto DVD prehrávači nie je dostupný zvukový výstup DTS surround.

Dodávané príslušenstvo

- Kábel na pripojenie kompozitného videa (žltý)
- FM drôtová anténa
- MW rámová anténa
- Diaľkový ovládač s dvomi batériami veľkosti AA
- Tento návod na používanie a rýchla používateľská príručka

Environmentálne informácie

Všetok nepotrebný baliaci materiál bol vynechaný. Snažili sme sa urobiť obal tak, aby sa dal jednoducho rozdeliť do troch kategórií materiálov: kartón (krabica), polystyrénová pena (tlmiaca výplň) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť v prípade demontáže špecializovanou firmou. Dodržiavajte, prosím, miestne predpisy týkajúce sa likvidácie baliacich materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja

Vyhýbajte sa vysokým teplotám, vlhkosti, vode a prachu

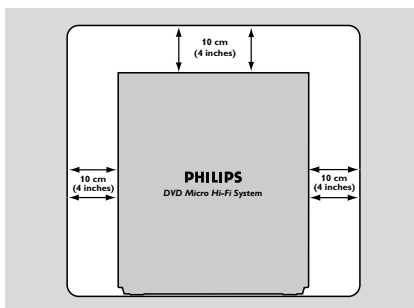
- Chráňte prístroj, napájacie články a CD pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.

Zabráňte problému s kondenzáciou

- Pri náhlom prenese systému z chladného do teplého prostredia sa šošovka môže zahmlieť, čo znemožní prehrávanie disku.
- Ponechajte systém v teplom prostredí, až kým sa vlhkosť nevyparí.

Nezakrývajte ventilačné otvory

- V skrinke treba ponechať aspoň 10 cm voľného miesta okolo systému na zabezpečenie dostatočného vetrania.



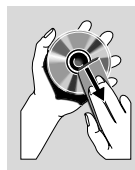
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.

Čistenie krytu prístroja

- Prístroj čistite iba ľahko navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol, denaturovaný lieh, čpavok alebo mechanické čistiace prostriedky.

Čistenie platní

- Disk CD čistite utieraním v priamom smere od stredu k okraju použitím jemnej, vlákna nepúšťajúcej tkaniny. Čistiaci prostriedok môže disk poškodiť!
- Píšte iba na potlačenú stranu disku CDR(W) a iba použitím značkovacej ceruzky s plstenou špičkou.
- Disk chytajte za okraj, nedotýkajte sa povrchu.



Čistenie optiky CD

- Po dlhšom používaní sa optika CD môže zaprášiť. Aby kvalita záznamu zostala dobrá, musíte optiku CD očistiť špeciálnym čistiacim prostriedkom Philips CD Lens Cleaner alebo iným podobným špeciálnym čistiacim prostriedkom.

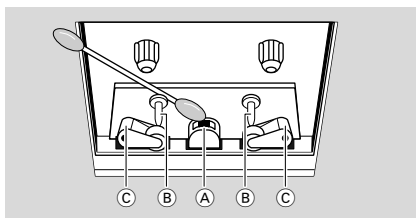
Všeobecné informácie

Vyhľadanie vhodného umiestnenia

- Systém umiestnite na rovný, pevný a stabilný povrch.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.

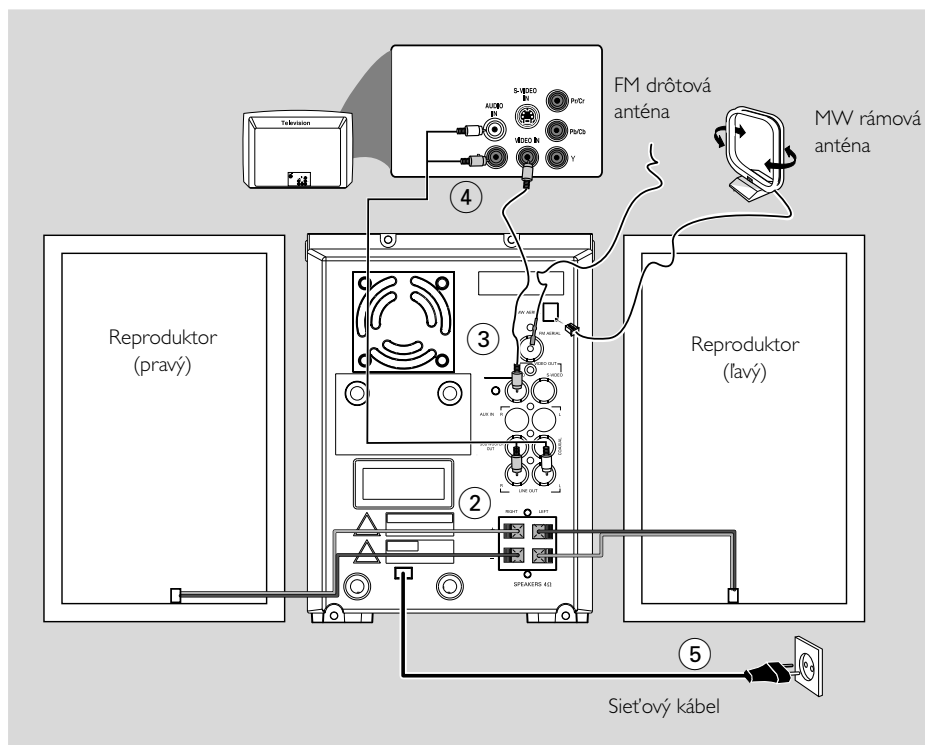
Čistenie magnetofónových hláv a dráhy pásky

- Aby ste zabezpečili kvalitný záznam aj reprodukciu, musíte po 50 hodinách prevádzky (A) vyčistiť hlavy, (B) hriadele a (C) prítlačné kladky.
- Na čistenie použite vatový tampón navlhčený v liehu alebo v špeciálnej čistiacej kvapaline.
- Pre čistenie magnetofónových hláv môžete tiež použiť kazetu so špeciálnou čistiacou páskou.



Odmagnetovanie magnetofónových hláv

- Pre tieto účely používajte odmagnetovaciu kazetu, ktorú si môžete kúpiť u vášho obchodníka.

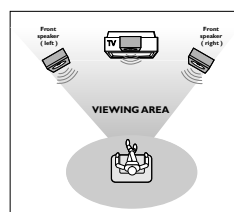


DÔLEŽITÉ!

- Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.
- Predtým, ako zasuniete sieťový kábel do zásuvky presvedčte sa, či sú všetky ostatné prípoje v poriadku.
- Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.
- Viditeľná a neviditeľná laserová rádiácia. Ak je kryt otvorený, tak nepozerajte na lúč.
- Vysoké napätie! Neotvárajte. Vystavujete sa riziku zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.
- Úpravy produktu môžu spôsobiť nebezpečné vyžarovanie EMC alebo inú nebezpečnú prevádzku.

Prehriatiu prístroja zabráňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (neplatí pre všetky typy).

Krok 1: Umiestnenie reproduktorov

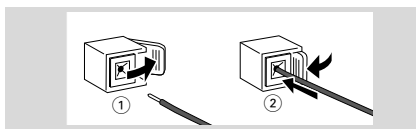


Umiestnite predný ľavý a pravý reproduktor v rovnakej vzdialenosti od televízora a v uhle asi 45 stupňov od miesta, kde budete počúvať.

Užitočné tipy:

- Aby ste sa vyhli magnetickému rušeniu, neumiestňujte predné reproduktory príliš blízko Vášho televízora..
- Okolo DVD systému by mala byť adekvátna ventilácia.

Krok 2: Pripojenie reproduktorov



Pripojte káble reproduktorov ku svorkám s označením **SPEAKERS**. Právý reproduktor ku svorke "**RIGHT**" a ľavý reproduktor ku svorke "**LEFT**", červený (označený) drôt ku svorke "**+**" a čierny (neoznačený) drôt ku svorke "**-**". Úplne zasuňte odizolovanú časť drôtu reproduktora do svorky podľa obrázka.

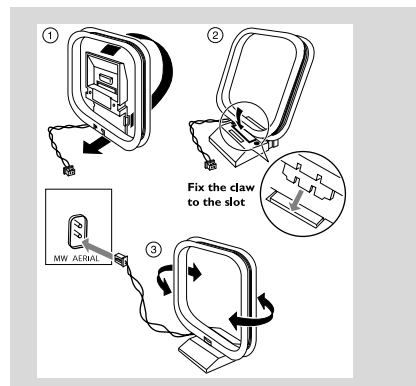
Užitočné tipy:

- Skontrolujte, či sú káble reproduktorov správne pripojené.
- Nesprávne pripojenia môžu poškodiť systém z dôvodu skratu.
- Aby sa zaručil optimálny zvuk, používajte iba dodávané reproduktory.
- K žiadnemu z párov reproduktorových svoriek +/- nepripájajte viac ako jeden reproduktor.
- Nepripájajte reproduktory s impedanciou nižšou, ako majú dodávané reproduktory. Pozrite si časť ŠPECIFIKÁCIE tejto príručky.

Krok 3: Pripojovanie antén

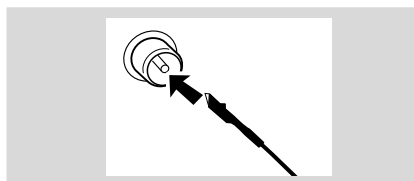
Zasuňte MWrámovú anténu a FM drôtovú anténu dodávanú ako príslušenstvo prístroja do príslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

MW anténa



- Anténu umiestnite v čo najväčšej vzdialenosti od televízora, videorekordéru a iných zdrojov vysielania.

FM anténa



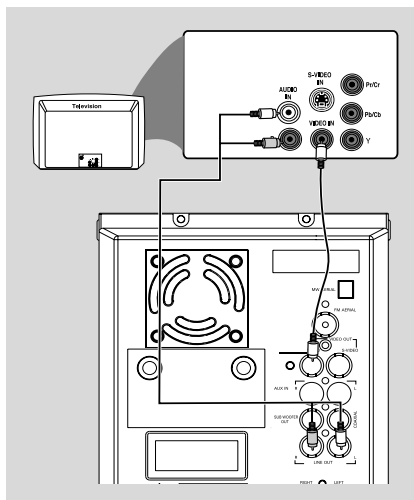
- Príjem stereofónneho vysielania FM sa zlepší, ak zasuniete externú FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

Krok 4: Pripojenie televízora

DÔLEŽITÉ!

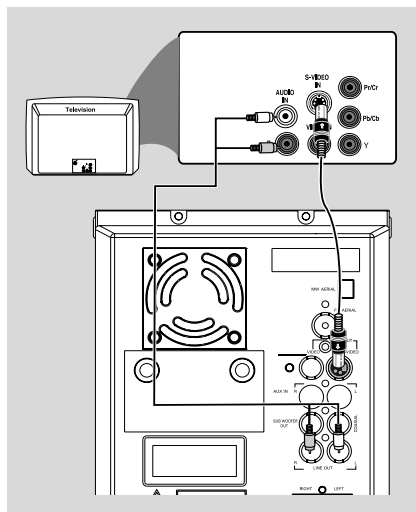
- Systém sa dá pripojiť k televízoru rozličnými spôsobmi. Vykonať treba iba jeden najlepší spôsob pripojenia v závislosti od možností vášho televízora.
- DVD systém zapojte priamo to televízora.

Použitie konektorov pre kompozitné video (CVBS)



- 1 Kábel kompozitného videa (žltý) použite na zapojení VIDEO konektora DVD prehrávača do vstupného konektora videa (označený ako A/V In, Video In, Composite alebo Baseband) na televízore.
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené-nie sú priložené), na zapojenie LINE OUT (L/R) konektorov DVD prehrávača do odpovedajúcich AUDIO IN konektorov na televízore.

Použite S-Video vstup konektora

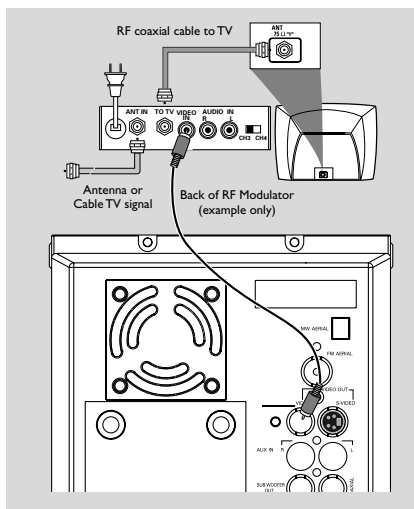


- 1 Aby ste zapojili systémový **S-VIDEO** konektor do vstupného konektora S-Video (môže byť označený aj ako Y/C alebo S-VSH) na televízore, použite S-Video kábel (nie je priložený).
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené-nie sú priložené), na zapojenie LINE OUT (L/R) konektorov DVD prehrávača do odpovedajúcich AUDIO IN konektorov na televízore.

Použitie prídavného modulátora RF (rádiovej frekvencie)

DÔLEŽITÉ!

– Ak má Váš televízor len jediný vstupný anténový konektor (môže byť označený ako 75 ohm, alebo RF In) budete potrebovať modulátor RF, aby ste si mohli pozrieť prehrávanie DVD na televízore. Pre viac informácií o dostupnosti a prevádzke modulátora RF, kontaktujte Vášho maloobchodného predajcu elektroniky, alebo Philips.



- 1 Aby ste zapojili systémový **VIDEO** konektor do výstupného konektora videa na modulátore RF, použite združený kábel (žltý).
- 2 Na zapojenie modulátora RF do Vášho televízora, použite RF koaxiálny kábel (nie je priložený).

Krok 5: Zapojenie prívodnej šnúry

DÔLEŽITÉ!

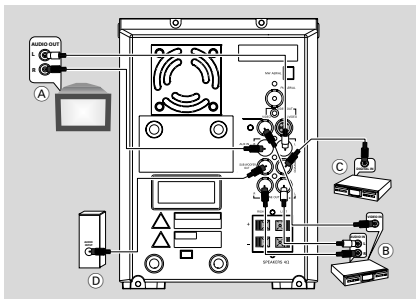
- Nikdy nerobte, alebo nemeňte zapojenie pokiaľ je zariadenie v sieti.

Potom ako je všetko správne spojené, zapojte AC prírodnú šnúru do zásuvky.

Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení

DÔLEŽITÉ!

- **kopírovaniu. Takéto disky sa nedajú nahrávať pomocou videorekordéra alebo digitálneho nahrávacieho zariadenia.**
- **Pri vytváraní prepojení skontrolujte, či sa farba káblov zhoduje s farbami konektorov.**
- **Kompletné informácie o pripojení a používaní nájdete vždy v používateľskej príručke daného zariadenia.**



Pozeranie a počúvanie zdrojov prehrávaných na iných zariadeniach (A)

Prepojte konektory systému **AUX IN** (R/L) konektormi **AUDIO OUT** na inom audiovizuálnom zariadení (napríklad televízor; videorekordér; prehrávač diskov Laser Disc alebo kazetová jednotka).

Pred uvedením do prevádzky stlačte **SOURCE** na čelnom paneli, aby ste zvolili **AUX** alebo stlačte **AUX** na diaľkovom ovládaní, aby ste aktivovali vstupný zdroj.

Používanie videorekordéra na nahrávanie diskov DVD (B)

Prepojte konektory **VIDEO OUT** systému s konektormi **VIDEO IN** a konektory **LINE OUT (R/L)** s konektormi **AUDIO IN** videorekordéra. Toto vám umožní vytvárať analógové stereofónne nahrávky (dva kanály; pravý a ľavý).

Nahrávanie (digitálne) (C)

Prepojte konektor **COAXIAL** systému s konektorom **DIGITAL IN** na digitálnom nahrávacom zariadení (napríklad kompatibilnom so systémom DTS, s dekodérom Dolby Digital).

Pred začatím činnosti nastavte výstup **DIGITAL OUTPUT** podľa zvukového prepojenia. (Pozrite "DIGITAL OUT").

Pripojenie aktívneho subwoofera (D)

Prepojte konektor **SUBWOOFER OUT** mikrosystému DVD s konektorom **AUDIO INPUT** na aktívnom subwooferi (nedodáva sa).

Ovládacie gombíky na prístroji

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON**
- Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu Eco Power/normál so zobrazením hodín.
- ② **iR sensor**
- infračervený senzor diaľkového ovládača.
- ③ **CLOCK/RDS**
- Tuner
- zobrazuje informácie o RDS
- V pohotovostnom
- programovanie prednastavených rádiových staníc.
- Režim prehrávania
- zobrazí hodiny systému.
- ④ **PROGRAM**
- DVD/VCD/CD: vstúpi do ponuky program.
- Pri prehrávaní obrázkového disku CD slúži na výber rôznych režimov prezentácie.
- V režime Tuner slúži na programovanie predvolieb rozhlasových staníc.
- ⑤ **DISPLAY/ST**
- Disc: aby ste zvolili režim zobrazenia informácií o disku.
- FM: nastaví stereofónny alebo monofónny režim zvuku.
- ⑥ **Mode Selection**
- STOP** Slúži na zastavenie prehrávania disku alebo na vymazanie programu.

PLAY/PAUSE

..... Púšťa alebo prerušuje prehrávanie disku.

PRESET

Disc: preskočí na predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu/titul/stopu.

Tuner: voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

TUNING

Tuner

- V režime Tuner slúži na ladenie nižšej alebo vyššej rádiovkej frekvencie.
- stlačte a podržte toto tlačidlo, potom ho pustite, aby ste spustili automatické vyhľadávanie rádiovkej frekvencie smerom nadol/nahor:

Disc

- vyhľadáva dozadu/dopredu na disku pri rôznych rýchlostiach.

⑦ **Display**

- zobrazuje aktuálny stav prístroja.

⑧ **SOURCE**

- voľba niektorého zo zvukových zdrojov : DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ⑨ **LOUDNESS**
- zapne alebo vypne automatické nastavenie hlasitosti.
- ⑩ **DBB**
- zvýraznenie basových tónov.
- ⑪ **DSC**
- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK).
- ⑫ **VOLUME**
- nastavenie sily zvuku.
- iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.
- V režime nastavenia časovača, aby ste zvolili TIMER ON alebo TIMER OFF.
- ⑬
- Slúži na pripojenie slúchadiel.
- ⑭ **OPEN•CLOSE**
- otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD.

- ⑮ **Gombíky na nahrávaci**
- RECORD** zapne nahrávanie
- PLAY** zapne reprodukcia
- SEARCH** rýchle navíja/prevíja pásku
- STOP•OPEN**
- zastavenie pásky; otvorenie kazetového priestoru
- PAUSE** prechodne zastaví reprodukciu alebo nahrávanie

Ovládacie gombíky na diaľkovom ovládači

- ①
- Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu Eco Power/normál so zobrazením hodín.
- ② **Numeric Keypad (0-9)**
- Slúži na zadávanie čísla stopy alebo titulu na disku.
- ③ **PROGRAM**
- DVD/VCD/CD: vstúpi do ponuky program.
- Pri prehrávaní obrázkového disku CD slúži na výber rôznych režimov prezentácie.
- V režime Tuner slúži na programovanie predvolieb rozhlasových staníc.
- ④ **SOURCE**
- voľba niektorého zo zvukových zdrojov : DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ⑤ **SYSTEM (iba režim disku)**
- Slúži na vstup alebo výstup zo systémovej ponuky.

Ovládacie gombíky

⑥ DISC MENU (iba režim disku)

- Slúži na vstup alebo výstup z ponuky obsahu disku.
- VCD2.0: zapne alebo vypne režim ovládania prehrávania.

⑦ ◀◀▶▶

Tuner

- V režime Tuner slúži na ladenie nižšej alebo vyššej rádiovkej frekvencie.
- stlačte a podržte toto tlačidlo, potom ho pustite, aby ste spustili automatické vyhľadávanie rádiovkej frekvencie smerom nadol/nahor.

Disc

- vyhľadáva dozadu/dopredu na disku pri rôznych rýchlostiach.
- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.

⑧ ▲▼

- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.

⑨ OK

- Slúži na ukončenie alebo potvrdenie výbery.

⑩ ◀▶

- Disc: preskočí na predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu/titulu/stopu.
- Tuner: vybrať predvoľbu rozhlasovej stanice.

⑪ STOP ■

- Slúži na zastavenie prehrávania disku alebo na vymazanie programu.

⑫ PLAY/PAUSE ▶||

- Púšťa alebo prerušuje prehrávanie disku.

⑬ VOL +/-

- nastavenie sily zvuku.
- iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.
- aby ste zvolili TIMER ON alebo TIMER OFF.

⑭ REPEAT

- aby ste zopakovali stopu/disk.

⑮ SUBTITLE

- aby ste zvolili jazyk titulkov.

⑯ SLEEP

- Slúži na nastavenie funkcie časovača automatického vypnutia (automatické vypínanie).

⑰ LOUDNESS

- zapne alebo vypne automatické nastavenie hlasitosti.

⑱ DSC

- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK).

⑲ DBB

- zvýraznenie basových tónov.

⑳ MUTE

- prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

㉑ DISPLAY (OSD)

- počas prehrávania zobrazí na TV obrazovke informácie
- FM: nastaví stereofónny alebo monofónny režim zvuku.

㉒ SLOW

- na vybranie žiadanej pomalej prehrávacej rýchlosti vpred/vzad: DivX/VCD/SVCD/DVD.

㉓ SHUFFLE

- pre prehrávanie stôp v náhodnom poradí

㉔ REPEAT A-B

- pre CD: aby ste zopakovali určitú úsek v rámci jednej stopy.
- pre DVD/VCD: Slúži na nastavenie zvukovej úrovne subwoofera

㉕ AUDIO

pre VCD nastavuje stereo, ľavý mono
alebo pravý mono zvukový
režim.

pre DVD volí audio jazyk.

㉖ TIMER

- * – zobrazí hodiny systému.

㉗ ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: zväčší alebo zmenší obrázok alebo aktívny obraz na TV obrazovke.

㉘ ANGLE

- vyberie uhol kamery u DVD.

㉙ GOTO

- Disc: rýchle vyhľadávanie na disku zadáním času, titulu, kapitoly alebo stopy.

Poznámky k diaľkovému ovládaču:

– Najprv stlačením jedného z tlačidiel na výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad DISC alebo TUNER) vyberte zdroj, ktorý chcete ovládať.

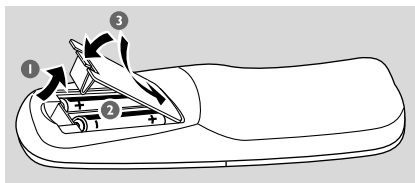
– Potom vyberte požadovanú funkciu (napríklad ▶||, ◀▶, ▶|).

* = Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.

DÔLEŽITÉ!

– Predtým, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravné práce.

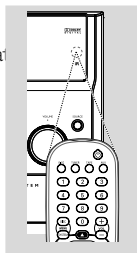
Krok 1: Vloženie batérií do diaľkového ovládača



- 1 Otvorte kryt priestoru pre batérie.
- 2 Do priestoru pre napájacie články diaľkového ovládača vložte podľa označenia polaritu „+“ a „-“ dva monočlánky (Typ R06 alebo AA)
- 3 Zatvorte kryt.

Použitie diaľkového ovládania na prevádzku systému

- 1 Namierte diaľkové ovládanie priamo na senzor diaľkového ovládania (iR) na čelnom paneli.
- 2 Zvoľte zdroj, ktorý chcete ovládať stlačením jedného z gombíkov „vyberte zdroj“ na diaľkovom ovládaní (napríklad TAPE, TUNER).
- 3 Potom vyberte žiadanú funkciu. (napríklad ►, ◀, ▶).



UPOZORNENIE!

– Ak sú batérie vybité alebo ak sa nebude diaľkový ovládač dlhší čas používať, vyberte ich.

– Nepoužívajte spolu staré a nové alebo odlišné typy batérií.

– Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne zlikvidovať.

Krok 2: Nastavenie hodín

- 1 Prejst' do pohotovostného režimu.
- 2 V pohotovostnom režime stlačte a držte **CLOCK SET/RDS** na systéme.
→ Objaví sa "SET CLOCK". Potom číslice na hodinách blikajú.
- 3 Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **VOLUME** alebo **VOLUME +/-**.
- 4 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **CLOCK/RDS**.
→ Blikajú číslice na minútach.
- 5 Aby ste nastavili minúty na systéme, stlačte **VOLUME** alebo **VOLUME +/-**.
- 6 Pre potvrdenia Vašich nastavení stlačte **CLOCK/RDS**.

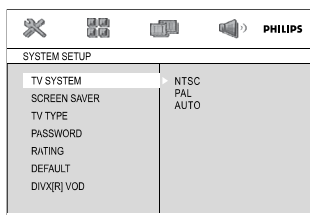
Užitočné tipy:

- Tento systém podporuje len 24-hodinový režim.
- Hodiny budú zrušené, keď sa odpojí prívodná šnúra, alebo vypadne prúd.
- Ak počas nastavovania, nie je žiadny gombík stlačený po dobu 30 sekúnd, systém automaticky ukončí režim nastavovania hodín (manuálne programovanie).

Krok 3: Nastavenie videa

DÔLEŽITÉ!

– Ubezpečte sa, že ste všetko dobre zapojili. (pozrite si časť „Pripojenia – Pripojenie televízora“)



Zapnite televízor a nastavte ho na správny video vstup kanál.

→ Môže naladiť kanál 1 na Vašom televízore a potom opakovane stláčať prepínač kanálov, pokiaľ neprejdete na video vstup kanál.

→ Na vybratie rozličných video režimov, môžete takisto použiť diaľkové ovládanie.

→ Alebo nastavte televízor na kanál 3 alebo 4 ak používate modulátor RF.

- 1 V režime zastavenia, alebo počas prehrávania stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Aby ste mohli prechádzať funkciami a zvoliť Vašu prednostnú voľbu, na diaľkovom ovládaní stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼.

→ Presuňte sa na **SYSTEM SETUP** stlačte ▼.

→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte ▶▶.

– Nastavenie SYSTÉMU TELEVÍZORA

Umožňuje zvoliť farebný systém zodpovedajúci vášmu televízoru.

NTSC

– Ak pripojený televízor podporuje systém NTSC, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosignál disku s formátom PAL a výstup bude vo formáte NTSC.

PAL

– Ak pripojený televízor podporuje systém PAL, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosignál disku s formátom NTSC a výstup bude vo formáte PAL.

AUTO

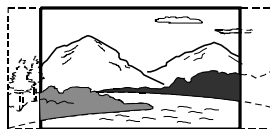
– Ak pripojený televízor podporuje viacero systémov, vyberte tento režim. Výstupný formát sa nastaví podľa výstupného videosignálu z disku.

– Nastavenie TYPU TELEVÍZORA

Služi na výber pomeru strán obrazu pripojeného televízora. Ak váš disk DVD nie je kódovaný tak, aby umožňoval zmenu pomer strán, formát televízneho obrazu sa nedá zmeniť.

4:3 PS (panoramovanie)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD nie je formátovaný na zobrazovanie na širokokuhlej obrazovke. Na celej obrazovke televízora sa zobrazí široký obraz s automaticky orezanou určitou časťou.



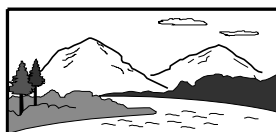
4:3 LB (schránka na listy)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD je formátovaný na zobrazovanie na širokokuhlej obrazovke. V hornej a dolnej časti obrazovky televízora sa zobrazia široké pruhy.



16:9 (širokokuhlá obrazovka)

– Túto možnosť vyberte, ak máte širokokuhlý televízor (váš širokokuhlý televízor musíte tiež nastaviť na „plnú veľkosť“).



Užitočné tipy:

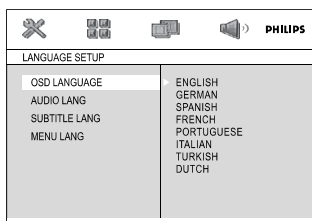
Zvolený formát musí byť dostupný na disku. Ak nie je, nastavenie pre televízny tvar nebude mať vplyv na obraz počas prehrávania.

Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

Krok 4: Nastavenie jazyka

Môžete si zvoliť jazyk tak, aby sa DVD mikrosystém vždy preplo na Vami zvolený jazyk kedykoľvek vkladáte disk. Ak Vami zvolený jazyk, nie je dostupný na disku, namiesto neho bude použitý prednastavený jazyk. Zvolený jazyk menu na DVD mikrosystéme už nemôže byť zmenený.



- 1 V režime zastavenia, alebo počas prehrávania stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Na diaľkovom ovládači stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼ by ste si zvolili preferovanú možnosť.

→ Presuňte sa na **LANGUAGE SETUP** stlačte ▼.

→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte ▶▶.

OSD Menu

Na obrazovke televízora zapne jazyk displeja. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

Subtitle (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk titulkov. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

Audio (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk zvukovej stopy. Z ponúknutého zoznamu si zvolte jazyk

Menu (DVD)

Zvolte jazyk pre DVD menu.

Keď zvolený jazyk nie je nahraný na DVD, jeden z nahraných jazykov sa automaticky zvolí (okrem OSD).

Všetky DVD nastavenia s výnimkou klasifikácie, môžu byť znovu nastavené.

Ak zvolený jazyk na disku nie je dostupný, bude zvolený pôvodný jazyk navrhnutý každým diskom

- 3 Aby ste zvolili jazyk stlačte ▲/▼ a stlačte **OK**.
- 4 Pre ďalšie nastavenia zopakujte **kroky 2-3**.

Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

Zapojenie systému

- Stisnutím gombíka **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( na diaľkovom ovládači).
→ Na displeji sa krátko zobrazí nápis "HELLO".
Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stisnutím gombíka **SOURCE (DISC, TUNER, TAPE)** alebo **AUX** na diaľkovom ovládači).
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON**  v aktívnom režime
→ Systém vstupuje do pohotovostného režimu ECO Power (zasvieti sa ECO POWER dióda) alebo normálneho pohotovostného režimu so zobrazením hodín.
- V pamäti prehrávača budú uchované úroveň hlasitosti, interaktívne nastavenie zvuku, posledný vybraný režim a predvoľby zdroja a tunera.
- Ak je systém v pohotovostnom režime so zobrazením hodín, stlačte a držte **ECO POWER/STANDBY-ON**  3 sekundy alebo dlhšie, aby ste prepli do Eco power pohotovostného režimu alebo naopak.

Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiu

Systém automaticky prejde do pohotovostného Standby režimu, 10 minút po ukončení prehrávania CD a ak nebol použitý žiadny ovládací prvok.

Ovládanie zvuku

V rovnakom čase sa nedajú spustiť funkcie zvuku DBB, DSC a LOUDNESS (HLASITOSŤ).

DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcia DBB zvýrazňuje basy.

- Na diaľkovom ovládaní stlačte **DBB**, aby ste funkciu DBB zapli alebo vypli.

→ Niektoré disky môžu byť nahraté s vysokou úrovňou modulácie, čo pri vysokej hlasitosti spôsobuje skreslenie. V takomto prípade vypnite funkciu DBB alebo znížte hlasitosť.

DSC (Digital Sound Control)

Funkcia DSC poskytuje rozličné typy predvolených nastavení ekvalizéra zvuku.

- Opakovaným stláčaním tlačidla **DSC** vyberete položky: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK.

HLASITOSŤ

Funkcia LOUDNESS (HLASITOSŤ) umožňuje systému, aby pri nízkej hlasitosti automaticky zvýšil soprán a zvukový efekt basov (čím je vyššia hlasitosť, tým sa menej zvyšuje soprán a basy).

- Na diaľkovom ovládaní stlačte **LOUDNESS**, aby ste zapli alebo vypli funkciu LOUDNESS (HLASITOSŤ).
→ Po zapnutí alebo vypnutí tejto funkcie sa zobrazí alebo zmizne ikona .

Nastavenie sily a charakteru zvuku

Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME** alebo **VOL +/-** na prístroji v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.

→ Zobrazí sa nápis "VOL XX" (HLASITOSŤ XX). "XX" označuje úroveň hlasitosti.

Počúvanie na slúchadlá

- Zapojte kolík slúchadiel do zásuvky  na vrchu zadnej strany DVD prehrávača.
→ Reprodukory sa stlmia.

Dočasné vypnutie hlasitosti

- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.
→ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "MUTE".
- Aby ste spustili reprodukciu zvuku, tak môžete:
 - Stlačte **MUTE**;
 - Nastavte silu zvuku;
 - zmeniť zdroj.

DÔLEŽITÉ!

- Tento systém je navrhnutý pre pravidelné disky. Preto nepoužívajte žiadne doplnky ako napr. krúžky na stabilizáciu diskov, alebo listy na úpravu diskov atď., ktoré sa ponúkajú na trhu, mohlo by to zapríčiniť zaseknutie diskového mechanizmu.
- Disky a prehrávače diskov DVD sú navrhované s regionálnymi obmedzeniami. Pred prehrávaním disku skontrolujte, či je určený pre rovnakú oblasť ako prehrávač.
- V závislosti od konkrétneho disku DVD alebo VIDEO CD sa môžu niektoré operácie líšiť alebo môžu byť obmedzené.
- Netlačte na diskový zásobník a nekladajte žiadne predmety iné ako disk na diskový zásobník. Môže to spôsobiť poruchu prehrávača.
- Prehrávač diskov počas prehrávania nepresúvajte, pretože to môže poškodiť mikrosystém DVD.
- Ak sa na televízore objaví výstražná ikona  keď je stlačený gombík, znamená to, že funkcia je nedostupná na aktuálnom disku, alebo v momentálnom čase.

Základné prehrávanie

- 1 Prívodné šnúry prehrávača DVD a televízora (alebo akéhokoľvek iného stereo alebo AV prijímača) zapojte do zásuvky.
- 2 Zapnite televízor a nastavte správny video vstup kanál. (Pozrite "Montáž televízora").
- 3 Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON**  (na diaľkovom ovládači).
→ Na televízore by sa malo objaviť pozadie Philips DVD.
- 4 Stlačením tlačidla **OPEN-CLOSE**  otvorte priestor pre disk a vložte disk. Potom zatvorte priestor pre disk.
→ Skontrolujte, či je označená strana smerom nahor.
- 5 Prehrávanie začne automaticky.
→ Ak sa na TV objaví ponuka disku, tak si pozrite "Using the Disc Menu".
→ Ak je disk uzamknutý pomocou rodičovskej

zámky, tak musíte zadať váš štvorčíselný kód. (tak si pozrite "SYSTEM SETUP-PASSWORD").

- 6 Kedykoľvek jednoducho stlačte **STOP**  aby ste zastavili prehrávanie.

Používanie možnosti Disc Menu (ponuky disku)

V závislosti od disku sa na TV obrazovke môže po vložení disku objaviť ponuka.

Aby ste vybrali funkciu prehrávania alebo položku

- Použite     a **OK** alebo **numerickú klávesnicu (0-9)** na diaľkovom ovládaní.
→ Prehrávanie sa spustí automaticky.

Aby ste vstúpili do ponuky alebo z nej vystúpili

- Použite **DISC MENU** na diaľkovom ovládači.

Pre VCD s funkciou kontrola prehrávania (PBC) (len verzia 2.0)

Prehrávanie v režime PBC umožňuje interaktívne prehrávanie diskov Video CD použitím ponuky na obrazovke.

- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **DISC MENU**.
→ Ak bolo PBC ZAPNUTÉ, VYPNE sa a prehrávanie bude pokračovať.
→ Ak bolo PBC VYPNUTÉ, ZAPNE sa a vráti sa do menu obrazovky.

Základná kontrola prehrávania

Prerušenie prehrávania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Stlačte **PLAY/PAUSE** .
→ Obraz sa zastaví a hlasitosť bude stlmená.
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **PLAY/PAUSE** .

Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Počas prehrávania stlačte **PRESET**  , aby ste prešli na ďalšiu kapitolu/stopu.

Diskové operácie

- 2 Ísť priamo na akýkoľvek titul (stopu)/kapitolu (Netýka sa DVD), Aby ste zapísali číslo žiadaného titulu (stopy)/kapitoly použite **numerickú klávesnicu (0-9)**.

Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- V režime zastavenia, ak ste ešte nevybrali disk, sa stlačením tlačidla **PLAY/PAUSE ►II** na diaľkovom ovládači obnoví prehrávanie z bodu, v ktorom bolo zastavené.

Zrušenie režimu obnovenia

- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **STOP ■** znova.

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Zoom Vám umožní zväčšiť alebo zmenšiť video obraz počas prehrávania.

- 1 Pre zmenšenie alebo zväčšenie prehrávaného video obrazu opakovane stlačte **ZOOM**.
- 2 Stlačte **◀◀/▶▶/▲/▼** pre rozšírenie na celú obrazovku televízora.

Opakovanie (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Opakovane stlačte **REPEAT** aby ste počas prehrávania vybrali režim opakovania.

DVD CHAPTER

— pre opakované prehrávanie aktuálnej kapitoly.

TITLE

— pre opakované prehrávanie aktuálneho titulu.

OFF

— vypína režim opakovania.

For VCD/MP3/CD REP 1

— pre opakované prehrávanie aktuálne stopy.

REP ALL

— pre opakované prehrávanie všetkých diskov.

OFF

— vypína režim opakovania.

Režim náhodného prehrávania (Video CD s vypnutou funkciou PBC (Ovládanie prehrávania))

V tomto režime budú všetky skladby na disku prehrané raz v náhodnom poradí.

- 1 Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **SHUFFLE** počas prehrávania vybrať: REPEAT ALL SHUFFLE → REPEAT ALL SHUFFLE: OFF
- 2 Prehrávanie sa spustí automaticky.

V režime náhodného prehrávania:

- Aby ste zvolili ďalšiu stopu v náhodnom poradí, stlačte **PRESET ◀/▶**
- 3 Aby ste zastavili náhodné prehrávanie stlačte **STOP ■**.

Opakovanie A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 V zvolenom počiatočnom bode stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** na diaľkovom ovládači.
- 2 V zvolenom koncovom bode znova stlačte tlačidlo **REPEAT A-B**.
→ Časť A a B sa dá nastaviť iba v rámci rovnakej kapitoly alebo stopy.
→ Zadaný úsek sa bude neustále opakovať.
- 3 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** znova.
→ Na obrazovke televízora sa objaví "F--B CANCEL".

Prehrávanie v režime spomaleného pohybu (DVD/VCD)

- 1 Počas prehrávania stlačte **SLOW**, aby ste vybrali požadovanú rýchlosť: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 alebo 1/7.
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **PLAY/PAUSE ►II**.

Programovanie

Aby ste v uprednostňovanej sekvencii vybrali obľúbené stopy/kapitoly pre prehrávanie.

PROG			
T	C	T	C
1	--:--	5	--:--
2	--:--	6	--:--
3	--:--	7	--:--
4	--:--	8	--:--
9	--:--	10	--:--
11	--:--	12	--:--
13	--:--	14	--:--
15	--:--	16	--:--
PLAY		CLEAR	
		⬅	

- 1 Na diaľkovom ovládaní stlačte **PROGRAM**, aby ste vstúpili do režimu program.
- 2 Použite číselnú **klávesnicu (0-9)**, aby ste priamo zadali stopy alebo kapitoly
- 3 Stlačením **◀◀/▶▶/▲/▼** pohnite kurzorom, aby ste vybrali **PLAY**.
- 4 Stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie.

Rýchle vyhľadávanie v rámci stopy alebo kapitoly (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Počas prehrávania stlačte **TUNING ◀◀/▶▶** aby ste vybrali požadovanú rýchlosť: 2X, 4X, 8X alebo 20X (dozadu alebo dopredu).
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **PLAY/PAUSE ▶II**.

Časové vyhľadávanie a vyhľadávanie podľa čísla kapitoly/stopy (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Stlačte **GOTO**, až kým sa neobjaví okienko na upravenie času alebo kapitoly/stopy.
- 2 Do okienka na upravenie času zadajte zľava doprava pomocou číselnej klávesnice na diaľkovom ovládaní hodiny, minúty a sekundy.

alebo

Pomocou číselnej klávesnice diaľkového ovládania zadajte žiadané číslo kapitoly/stopy do okienka pre upravenie kapitoly/stopy.

Zobrazenie informácií počas prehrávania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Počas prehrávania stlačte **DISPLAY**, aby sa na TV obrazovke zobrazili informácie o disku.

DVD/VCD/CD

- Uplynulý čas prehrávania aktuálnej stopy/titulu.
- Zostávajúci čas prehrávania aktuálnej stopy/titulu.
- Uplynulý čas prehrávania celého disku.
- Displej je vypnutý
- OR
- Uplynulý čas prehrávania aktuálnej stopy/titulu.
- Uplynulý čas prehrávania celého disku.
- Zostávajúci čas prehrávania celého disku.
- Displej je vypnutý

MP3 CD

- Uplynulý čas prehrávania aktuálnej stop.
- Zostávajúci čas prehrávania aktuálnej stopy.

Špeciálne funkcie disku

Prehranie titulu (DVD)

- 1 Stlačte **DISC MENU**.
→ Menu titul disku sa objaví na obrazovke televízora.
- 2 Na vybratie prehrania použite **◀◀/▶▶/▲/▼** na diaľkovom ovládaní.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Zobrazenie z iného uhla (DVD)

- Opakovane stlačte **ANGLE**, aby ste vybrali odlišný požadovaný uhol.

Zmena možnosti Audio Language (jazyk zvuku) (pre DVD nahrané s viacerými jazykmi)

- Opakovane stláčajte **AUDIO**, aby ste vybrali rôzne jazyky zvuku.

Zmena audio kanálu (VCD)

- Aby ste navolili dostupný audio kanál, ktorý poskytuje disk, stlačte **AUDIO** (Mono Left, Mono Right alebo Stereo).

Titulky (DVD)

- Aby ste zmenili jazyk titulkov opakovane stlačte **SUBTITLE**.

Prehrávanie diskov MP3/WMA/ Picture (Kodak, JPEG)

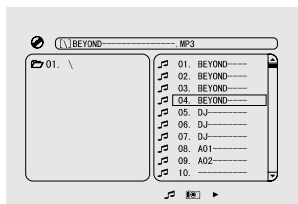
DÔLEŽITÉ!

Musíte zapnúť televízor a nastaviť správny vstupný videokanáľ. (Pozrite “Montáž televízora”).

Prehrávanie diskov MP3/WMA

Všeobecná prevádzka

- 1 Vložte disk s formátom MP3/WMA.
→ Menu dátového disku sa objaví na televíznej obrazovke a prehrávanie začne automaticky od prvej stopy (súboru).
- 2 Aby ste sa presunuli k stĺpcu album (priečink) na ľavej strane televíznej obrazovky, stlačte ◀◀ a potom použite ▲/▼ aby ste zvolili album (priečink) a stlačte **OK**, aby ste ho otvorili.



- 3 Aby ste sa presunuli na stĺpec stopa (súbor) na pravej strane televíznej obrazovky stlačte ▶▶, potom použite ▲/▼ aby ste označili stopu (súbor), alebo na vloženie čísla stopy (súboru) použite priamo numerickú klávesnicu (0-9)
- 4 Výber potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
→ Prehrávanie sa spustí od zvolenej stopy až po koniec albumu.

Užitočné tipy:

– Čas potrebný na čítanie disku môže presiahnuť 10 sekúnd, čo je spôsobené veľkým počtom nahraných piesní na disku.

Výber prehrávania

Počas prehrávania môžete:

- Stlačte **PRESET** ◀/▶ aby ste vybrali inú stopu na aktuálnom albume.
- Stlačením tlačidla **PLAY/PAUSE** ▶II môžete obnoviť alebo pozastaviť prehrávanie.

Prehrávanie diskov Picture

Všeobecná prevádzka

- 1 Vložte disk s formátom Picture.
→ Menu dátového disku sa objaví na televíznej obrazovke a prehrávanie začne automaticky od prvej stopy (súboru).
 - 2 Aby ste sa presunuli k stĺpcu album (priečink) na ľavej strane televíznej obrazovky, stlačte ◀◀ a potom použite ▲/▼ aby ste zvolili album (priečink) a stlačte **OK**, aby ste ho otvorili.
- Aby ste sa presunuli na stĺpec stopa (súbor) na pravej strane televíznej obrazovky stlačte ▶▶, potom použite ▲/▼ aby ste označili stopu (súbor), alebo na vloženie čísla stopy (súboru) použite priamo numerickú klávesnicu (0-9)
- 4 Výber potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
→ Prehrávanie sa spustí od vybraného obrázku až po koniec priečinka.

Výber prehrávania

Počas prehrávania môžete:

- Stlačte **PRESET** ◀/▶ aby ste vybrali iný súbor v aktuálnom priečinku.
- Na diaľkovom ovládaní použite ◀◀/▶▶/▲/▼ aby ste otočili/prevrátili obrázkové súbory.
- Opakovane stlačte **PLAY/PAUSE** ▶II aby ste pozastavili/pokračovali v prehrávaní.
- Aby ste zastavili prehrávanie a vrátili sa k menu obsah disku stlačte **STOP** ■.

Špeciálne funkcie formátu JPEG

Zväčšenie obrázka (JPEG)

- Počas prehrávania opakovane stlačte **ZOOM**, aby ste zobrazili obrázok s odlišnou veľkosťou. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 alebo X1/4).
- Použite ◀◀/▶▶/▲/▼ aby ste zobrazili zväčšený obrázok.

Prezentáciu (JPEG)

- Iba v prípade diskov s obrázkami môžete stlačením tlačidla **PROGRAM** vybrať rozličné režimy prehrávania prezentácií:

Mode 0: NONE

Mode 1: WIPE TOP

Mode 2: WIPE BOTTOM

Mode 3: WIPE LEFT

Mode 4: WIPE RIGHT

Mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP

Mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP

Mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM

Mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM

Mode 9: EXTEND FROM CENTER H

Mode 10: EXTEND FROM CENTER V

Mode 11: COMPRESS TO CENTER H

Mode 12: COMPRESS TO CENTER V

Mode 13: WINDOW H

Mode 14: WINDOW V

Mode 15: WIPE FROM EDGETO CENTER

Mode 16: RANDOM

Prehrávanie pri rôznych uhloch (JPEG)

- Počas prehrávania stlačte ◀◀ ▶▶ ▲ ▼, aby ste otočili obrázok na TV obrazovke.
▲: obráti obrázok vertikálne.
▼: obráti obrázok horizontálne.
◀◀: obráti obrázok proti smeru hodinových ručičiek.
▶▶: obráti obrázok v smere hodinových ručičiek.

Prehrávanie diskov DivX

Tento DVD prehrávač podporuje prehrávanie filmov vo formáte DivX, ktoré nahráte z počítača na CD-R/RW disk (ďalšie informácie nájdete v časti "System Menu Options-DIVX(R) VOD registration code").

- 1 Vložte disk s formátom DivX.
→ Prehrávanie sa spustí automaticky
- 2 Ak film vo formáte DivX obsahuje externé titulky, tak sa na TV obrazovke zobrazí ponuka titulkov, aby ste si ich mohli vybrať.
- V tomto prípade sa stlačením **SUBTITLE** na diaľkovom ovládaní titulky zapnú alebo vypnú.
- Ak sa na disku vo formáte DivX nachádzajú viacjazyčné titulky, tak stlačením **SUBTITLE** zmeníte počas prehrávania jazyk titulkov.

Užitočné tipy:

- Súbor s titulkami s nasledujúcimi príponami súborov (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sú podporované, ale sa nezobrazia v navigačnej ponuke súboru.
- Názov súboru s titulkami sa musí zhodovať s názvom súboru s filmom.

Funkcie DVD menu

Základné funkcie

- 1 Stlačte **SYSTEM MENU** aby ste vstúpili do Setup Menu (ponuky nastavenia).
- 2 Stlačte ◀▶ aby ste vybrali stránku, ktorú chcete nastaviť.
- 3 Stlačte ▲/▼ aby ste označili možnosť.
- 4 Stlačením ▶ alebo **OK** vstúpte do podponuky.
- 5 Stlačením ▲ ▼ pohnite kurzorom, aby ste označili vybranú položku.
→ V prípade nastavenia hodnoty stlačte ▲ ▼, aby ste nastavili hodnoty.
- 6 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Aby ste zrušili menu

- Stlačte ◀▶.

Aby ste zrušili menu

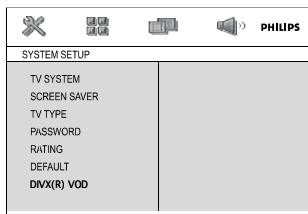
- Stlačte **SYSTEM MENU**.
→ Nastavenia sa uložia v pamäti prehrávača aj v prípade, že je vypnutý.

Užitočné tipy:

– Niektoré funkcie zo *System Menu Option* (systémovej ponuky možnosti) sú opísané v časti "Getting Started".

SYSTEM SETUP

Možnosti obsiahnuté v **SYSTEM SETUP** sú: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" a "DIVX(R) VOD".

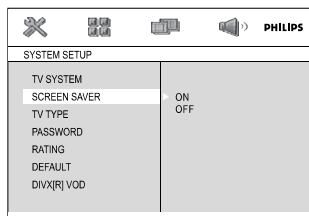


TV SYSTEM

Pozrite "Príprava-Krok 3: Nastavenie videa".

SCREEN SAVER

Táto funkcia sa používa na zapnutie alebo vypnutie šetriča obrazovky.



- **On:** Ak sa v režime STOP (ZASTAVENIA), PAUSE (POZASTAVENIA) alebo No DISC (ŽIADNY DISK) nevykonajú žiadne činnosti v rámci 3 minút, tak sa aktivuje šetrič obrazovky.
- **Off:** Šetrič obrazovky je vypnutý.

TV TYPE

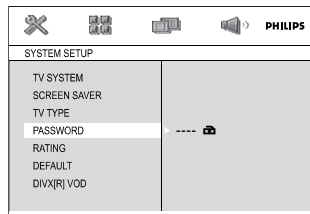
Pozrite "Príprava-Krok 3: Nastavenie videa".

PASSWORD

Aby ste aktivovali alebo deaktivovali klasifikovanie vhodnosti, môžete zadať Vaše štvorciferné heslo.

→ Ak je klasifikovanie vhodnosti zapnuté objaví sa " ".

→ Ak je klasifikovanie vhodnosti vypnuté objaví sa " ".



Pre zmenu hesla

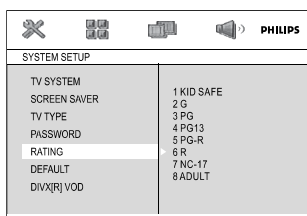
- 1 Presuňte sa na "PASSWORD" a stlačte ▶ alebo **OK** aby ste vošli do vedľajšieho menu.
- 2 Ak sa objaví " " zadajte predvolené heslo (0000) a na odblokovanie stlačte **OK**.
- Ak sa objaví " " pokračujte priamo s krokmi 3 a 4.
- 3 Pomocou numerickej klávesnice (0-9) na diaľkovom ovládaní zadajte Vaše nové štvorciferné heslo.
- 4 Aby ste potvrdili platnosť Vášho nového hesla, stlačte **OK**.

Užitočné tipy:

- Predvolené heslo (0000) je stále aktívne aj napriek tomu, že sa heslo zmenilo.

RATING

Niektoré disky DVD môžu mať priradenú úroveň rodičovskej kontroly pre celý disk alebo pre určité scény na disku. Tieto hodnotiace úrovne majú hodnotu 1 až 8 sú závislé od danej krajiny. Umožňuje vám to zakázať prehrávanie určitých diskov, ktoré nie sú vhodné pre vaše deti, alebo prehrávať určité disky s alternatívnymi scénami.



- VCD, SVCD a CD nemajú určenie úrovne, takže funkcia rodičovskej zámky nemá na tieto druhy diskov žiadny efekt. Toto sa tiež vzťahuje na väčšinu nelegálnych DVD diskov.

- 1 Stlačením ▲ ▼ aby ste v ponuke označili "RATING".
- 2 Stlačením ►► vstúpte do podponuky.
- 3 Použite ▲ ▼, aby ste označili ohodnotenie úrovne pre vložený disk.
→ DVD klasifikované vyššie ako úroveň, ktorú ste zvolili nebude hrať pokiaľ ste nevyložili Vaše štvorciferné heslo alebo nezvolili nižšiu klasifikačnú úroveň.

Užitočné tipy:

- Niektoré DVD disky nie sú kódované ohodnotením aj napriek tomu, že film má ohodnotenie vytlačené na obale disku. Funkcia ohodnotenia úrovne pre takéto disky nefunguje.

Vysvetlenie hodnotiacich úrovní

1 KID SAFE

- Vhodné pre deti.

2 G

- všeobecní diváci, odporúča sa ako vhodné pre divákov všetkých vekových kategórií.

3 PG

- odporúča sa rodičovský dohľad.

4 PG 13

- materiál nie je vhodný pre deti do 13 rokov.

5-6 PGR, R

- rodičovský dozor: Obmedzené, odporúča sa, aby rodičia obmedzili pozeranie deti do 17 rokov, alebo aby im umožnili pozerat iba pod dohľadom rodiča alebo dospelé osoby.

7 NC-17

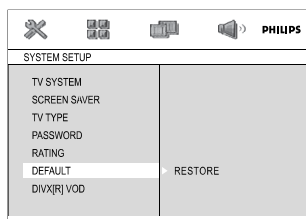
- nevhodné pre deti do 17 rokov. Neodporúča sa na pozeranie pre deti do 17 rokov.

8 ADULT

- materiál pre dospelých. Vhodný na pozeranie iba pre dospelých z dôvodu grafického sexuálneho obsahu, o229dĺia alebo hrubého jazyka.

DEFAULT

Nastavenie „predvolenej“ funkcie vynuluje všetky možnosti a vaše osobné nastavenia na výrobné nastavenia a všetky vaše osobné nastavenia sa vymažú.



- 1 Stlačením ▲ ▼ aby ste v ponuke označili "DEFAULT".
- 2 Stlačením RESTORE označte ►►.
- 3 Aby ste potvrdili výber, stlačte OK.

UPOZORNENIE!

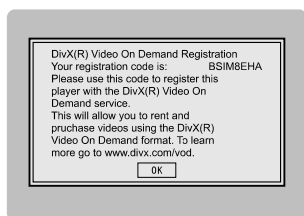
- Keď sa táto funkcia aktivuje, tak sa všetky nastavenia vynulujú na výrobné nastavenia.

Registračný kód DIVX(R) VOD

Spoločnosť Philips vám poskytuje registračný kód DivX(r) VOD (Video na požiadanie), ktorý vám pomocou služby DivX(r) VOD umožňuje si prenajať a zakúpiť videá.

Ohľadom ďalších informácií nás navštívte na lokalite www.divx.com/vod.

- 1 Na SYSTEM SETUP stlačte ▲ ▼ aby ste označili DIVX(R) VOD, potom stlačte ►► alebo **OK**, aby ste vstúpili do jeho podponuky a pre potvrdenie opätovne stlačte **OK**.
→ Zobrazí sa registračný kód.



- 2 Pre opustenie ponuky stlačte **OK**.
- 3 Registračný kód použite na zakúpenie alebo prenájatie videí u služby DivX(r) VOD na lokalite www.divx.com/vod. Postupujte podľa pokynov a skopírujte video na CD-R disk pre prehrávanie na tomto DVD prehrávači.

Užitočné tipy:

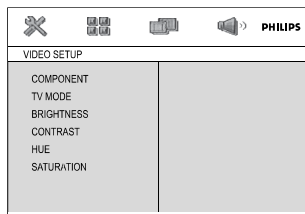
- Všetky prevzaté videá z DivX(r) VOD sa dajú prehrávať len na tomto DVD prehrávači.
- Počas prehrávania filmu vo formáte DivX nie je dostupná funkcia časového vyhľadávania.

LANGUAGE SETUP

Možnosti obsiahnuté v LANGUAGE SETUP sú: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" a "MENU LANG".
Pozrite "Príprava-Krok 4: Nastavenie jazyka".

VIDEO SETUP

Možnosti obsiahnuté v VIDEO SETUP sú: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" a "SATURATION".



BRIGHTNESS

Nastaví rozsah úrovne jasu: 0-12.

CONTRAST

Nastaví úroveň kontrastu: jasu: 0-12.

HUE

Nastaví úroveň modrej jasu: -6+6.

SATURATION

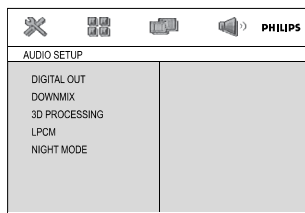
Nastaví úroveň saturácie: jasu: 0-12.

Užitočné tipy:

Predvolené nastavenia „COMPONENT“ (KOMPONENT) a „TV MODE“ (TELEVÍZNY REŽIM) nemôžu byť zmenené, ktorými sú „SVIDEO“ a „INTERLACE“ v uvedenom poradí.

AUDIO SETUP

Možnosti obsiahnuté v AUDIO SETUP sú: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" a "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF**: Vypne digitálny výstup.
- **DIGITAL/RAW**: Ak ste pripojili DIGITAL OUT (DIGITÁLNY VÝSTUP) (COAXIAL (KOAXIÁLNY) alebo OPTICAL (OPTICKÝ)) k viackanálovému dekodéru/prijímaču.
- **DIGITAL/PCM**: Iba v prípade, ak váš prijímač nedokáže dekodovať viackanálový zvuk.

DOWNMIX

- Táto voľba Vám umožňuje nastaviť stereo analógový výkon pre Váš DVD prehrávač.
- **LT/RT**: Zvoľte túto možnosť ak je Váš DVD prehrávač pripojený k dekodovaču Dolby Pro Logic.
 - **STEREO**: Zvoľte túto možnosť keď výkon produkuje zvuk len z dvoch predných reproduktorov.
 - **VSS**: Umožňuje DVD prehrávaču využiť virtuálne zvukové efekty „surround“.

3D PROCESSING

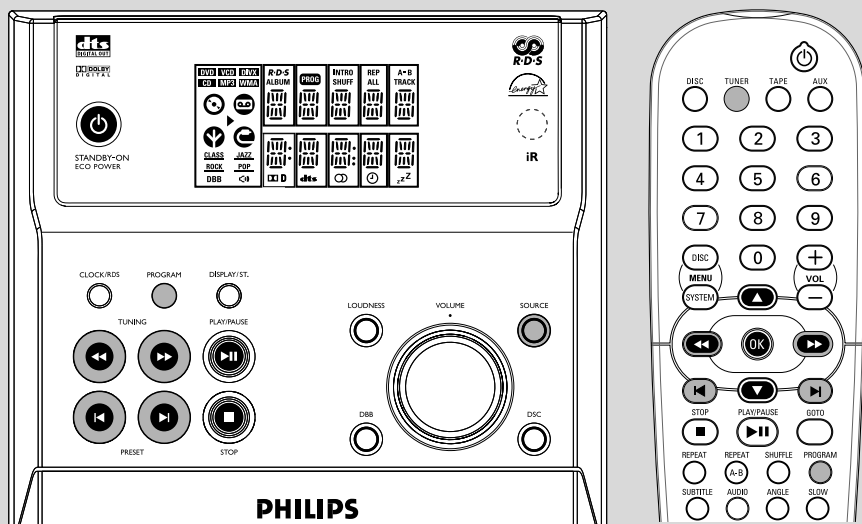
- 3D spracovanie poskytuje virtuálnu skúsenosť „surround“ zvuku len pomocou dvoch reproduktorov.
- **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE a LIVE**

LPCM

- Ak pripojíte DVD prehrávač k PCM kompatibilnému prijímaču cez koaxiálny terminál, možno budete musieť prispôsobiť „LPCM (Linear Pulse Code Modulation)“.
- Disky sa nahrávajú pri určitej vzorkovacej frekvencii. Čím vyššia je vzorkovacia frekvencia, tým je lepšia kvalita zvuku.
- **48kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 48kHz.
 - **96kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 96kHz.
 - **192kHz**: Prehrajte disk nahraný pri vzorkovacej frekvencii 192kHz.
- úroveň. Táto funkcia je k dispozícii iba pre filmy nahrané v režime Dolby Digital.

NIGHT MODE

- **OFF**: Túto možnosť vyberte, ak chcete využívať priestorový zvuk s úplným dynamickým rozsahom.
- **ON**: Túto možnosť vyberte, ak chcete vyrovnáť úroveň hlasitosti. Výstupy s vysokou hlasitosťou budú stlmené a výstupy s nízkou hlasitosťou budú zvýraznené na počuteľnú



Ladenie rozhlasových stanic

- 1 Stisnutím gombíka **SOURCE** na prístroji alebo jedenkrát alebo niekoľkokrát stisnete gombík **TUNER** a zvolíte vlnové pásmo.
- 3 Gombík **TUNING** ◀◀/▶▶ podržte stisnutý a potom ho uvoľnite.
→ Rádioprijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielacím signálom.
- 4 2. krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.
- Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnete niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** ◀◀/▶▶, až príjem bude dostatočný.

Programovanie rozhlasových stanic

Môžete uložiť až 20 rádiových stanic pre každé pásmo do pamäte.

Automatické programovanie

Gombík **PROGRAM** podržte stisnutý zhruba 2 sekundy a vstúpte do programovacej funkcie.
→ Všetky dostupné stanice sú naprogramované.
→ Na displeji sa zobrazí nápis **AUTO** a prijímač uloží do pamäti rozhlasové stanice najprv.

Manuálne programovanie

- 1 Naladíte žiadajúcu rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových stanic).
- 2 Stisnete gombík **PROGRAM** a vstúpte do programovacej funkcie.
→ Na displeji bliká nápis **PROG**.
- 3 Gombíkom **PRESET** ◀/▶ zvolíte číslo z intervalu 1 až 10, ktoré bude pamäťové číslo stanice.
- 4 Voľbu potvrdíte opätovným stisnutím gombíka **PROGRAM**.
→ Nápis **PROG** z displeja zhasne, zobrazí sa pamäťové číslo a frekvencia rozhlasovej stanice.
- 5 Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložte do pamäti aj ďalšie rozhlasové stanice.
- Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.

Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

- Stisnete niekoľkokrát gombík **PRESET** ◀/▶ až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, ktorá umožňuje rozhlasovým vysielateľom FM vysielateľ aj ďalšie informácie. Ak je prijímané vysielanie **R-D-S**, na displeji sa zobrazí označenie RDS a názov rozhlasovej stanice.

Prepínanie medzi rôznymi informáciami RDS

- Stisnite niekoľkokrát krátko gombík **CLOCK/ RDS** a prepínajte medzi zobrazením nasledujúcich informácií (ak sú k dispozícii):
 - názov stanice,
 - rozhlasové textové hlásenia,
 - frekvenciu.

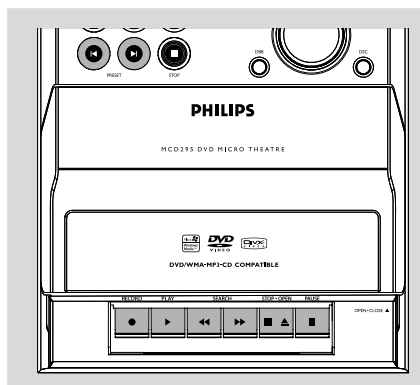
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

- 1 Naladíte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **CLOCK/ RDS** .
 - Na displeji bliká nápis "SEAR TM".
 - Keď je načítaný čas RDS, "RDS" a časová hodnota RDS budú zobrazené a bude uložený aktuálny čas.

Poznámka:

– Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.



Reprodukcia kazety

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **TAPE**.
→ Vo funkcii magnetofón sa na displeji zobrazí nápis
- 2 Otvorte kryt tlačidiel kazety označený **"OPEN•CLOSE"** na prednom paneli.
- 3 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN** otvorte kazetový priestor.
- 4 Vložte kazetu s nahrávkou a zatvorte kazetový priestor.
- 5 Vložte doňho kazetu tak, že otvorená strana bude smerovať dolu a plná cievka bude na ľavej strane.
- 6 Stisnutím gombíka **PLAY** zapojte reprodukciu.
- 7 Na konci pásky sa gombíky automaticky uvoľnia, ak však nie je stisnutý gombík **PAUSE** .
- 8 Ak si želáte reprodukciu prerušiť, stisnite gombík **PAUSE** . Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu tento gombík.
- 9 Stisnutím gombíka **◀◀** alebo **▶▶** na prístroji je možné pásku prevínuť v oboch smeroch.
- 10 Stisnutím gombíka **STOP•OPEN** pásku zastavíte.

Všeobecné informácie o zázname

- Záznam je možné robiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.
- Prístroj nie je vhodný na robenie záznamu na kazety typu METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC type I), ktorá nemá vylomené uško.
- Nastavenie optimálnej úrovne záznamu je automatické. Pozícia regulátorov VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB a INTERACTIVE SOUND záznam neovplyvňuje.
- Kvalita zvuku sa môže pri nahrávaní meniť v závislosti od kvality zdroja nahrávania a pásky.
- Na začiatku a na konci pásky prebieha po 7sekund záznamovou hlavou magnetofónu úvodná časť pásky, na ktorú záznam nie je možný.
- Pred náhodným zotrením ochráňte kazetu tak, že stopu, ktorú si želáte chrániť držte smerom k sebe a vylomte uško na ľavej strane kazety. Na túto stopu záznam nebude možný. Ak si želáte znovu urobiť záznam na túto stopu kazety, prelepte otvor lepiacou páskou.
- Vyhотовovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.



Be responsible
Respect copyrights

DÔLEŽITÉ!

Záznam je možné robiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.

Príprava na záznam

- 1 Stisnutím gombíka **TAPE**.
- 2 Do magnetofónu vložte kazetu vhodnú na urobenie záznamu.
- 3 Pripravte ten zvukový zdroj, z ktorého si želáte nahrávať záznam.
CD/VCD/DVD – vložte platňu(platne).
TUNER –nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu.
AUX – pripojte externý prístroj.

Počas záznamu

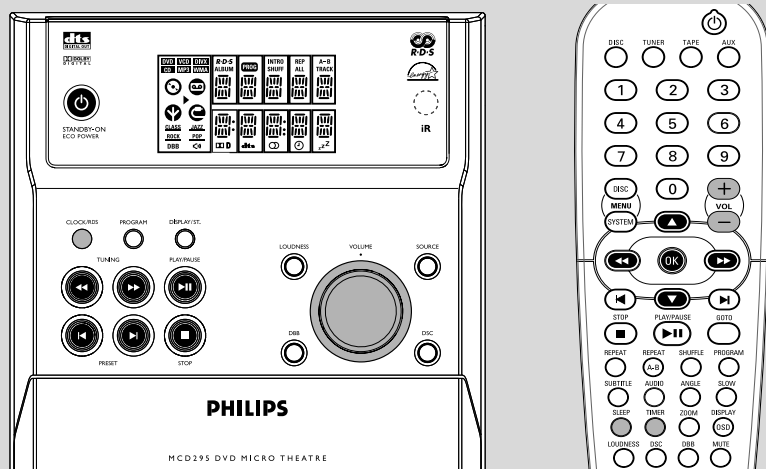
- Ukončení záznamu, Stiskněte tlačítko **STOP•OPEN ■ ▲**.
- Iný zvukový zdroj je možné počúvať iba pri prepise pásky.
- Časový spínač nie je možné zapnúť počas záznamu alebo prepise pásky.

Synchrónne zapojenie záznamu z CD

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
- Naprogramujte skladby do takého poradia, v akom si želáte záznam urobiť (pozri „Prehrávač CD – Programovanie skladieb z platne“).
- 2 Stisnutím gombíka **RECORD●** zapojte záznam.
→ Prehrávanie diskov sa začne automaticky od začiatku disku/ programu po 7 sekundách. Nie je potrebné zvlášť zapnúť prehrávač.

Nahrávanie jedným stlačením

- 1 Stisnutím gombíka **DISC, TUNER** alebo **AUX** zvolte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 V prípade potreby spust'ite prehrávanie vybraného zdroja.
- 3 Stisnutím gombíka **RECORD●** zapojte záznam.



Nastavenie hodín

Pozrite "Príprava-Krok 2: Nastavenie hodín".

Nastavenie časového spínača TIMER

- Systém môžete používať ako budík, vtedy sa posledný zvolený zdroj zapne v nastavenom čase (časová prevádzka). Pred použitím časovača musí byť nastavený čas hodín.
- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte **TIMER** dlhšie ako tri sekundy.
→ Objaví sa "SET TIMER". Potom číslice na hodinách blikajú.
- 2 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME** na prednom paneli alebo stlačte **VOLUME +/-** na diaľkovom aby ste nastavili hodiny a stlačte
→ Blikajú číslice na minútach.
- 3 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME** na prednom paneli alebo stlačte **VOLUME +/-** na diaľkovom aby ste nastavili minúty a stlačte
→ Zobrazí sa ikona "ON" alebo "OFF".
- 4 Aby ste aktivovali alebo deaktivovali časovač otočte ovládaním **VOLUME** na prednom paneli alebo stlačte **VOLUME +/-** na diaľkovom ovládaní a stlačte **TIMER** aby ste dokončili nastavenie.

→ Ak je časový spínač zapnutý, na displeji sa zobrazí nápis , ak nie je zapnutý, nápis sa nezobrazí.

Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

- 1 Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **SLEEP**.
→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):

00 → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 00

→ Na displeji sa zobrazí nápis "SLEEP xx", "xx" a pozícia hodín bude blikat'.

- 2 Keď sa na displeji zobrazí žiadaný časový interval, nestisnite viackrát gombík **SLEEP**.

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP**, aľ kým sa nezobrazí nápis "OFF", alebo stlačte tlačidlo **STANDBY ON** .

Zosilňovač

Výkon	2 x 15 W RMS
.....	700 W MPO
Pomer signál/šum	≥ 60 dBA
Frekvenčný prenos	63 – 16000 Hz, Ľ 3 dB
Vstupná citlivosť AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, reproduktory	4 Ω
Impedancia, slúchadlá	32 Ω -1000 Ω

Prehrávač DVD

Typ lasera	polovodičový
Priemer disku	12cm / 8cm
Dekódovanie videa	MPEG-2 / MPEG-1
D/A prevodník pre video ..	10 Bits
Signálový systém	PAL / NTSC
Formát videa	4:3 / 16:9
Pomer signál/šum pre video	56 dB (minimum)
Výstup kompozitného videa	1.0 Vp-p, 75 Ω
Výstup S-Video	Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Zvukový D/A prevodník	24 Bits / 96 kHz
Frekvenčný rozsah	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Digitálny výstup	
... koaxiálny SPDIF (Sony Philips digital interface)	
Programovateľné stopy.....	20
Pomer signál/šum	≥ 65 dBA
Odstup medzi kanálmi	≥ 40 dB (1 kHz)
Celkové harmonické skreslenie <	0.02% (1 kHz)

Rádioprijímač

FM vlnové pásmo	87.5 – 108 MHz
MW vlnové pásmo	531– 1602 kHz
Citlivosť pre 75 Ω	
– mono, 26 dB pomer signál/šum	2.8 μV
– stereo, 46 dB pomer signál/šum	61.4 μV
Separácia kanálov	≥ 28 dB
Úplné harmonické skreslenie	≤ 5%
Frekvenčná oblasť	63 – 12500 Hz (Ľ 3 dB)
Pomer signál/šum	≥ 50 dBA

Magnetofón

Frekvenčná oblasť	
Normal páska (typ I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Pomer signál/šum	
Normal páska (typ I)	50 dBA
Skreslenie a výpadky zvuku	≤ 0.4% DIN

REPRODUKTORY

Basový reflexný systém	
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	142 x 235 x 212 (mm)

Prijímač

Sieťové napätie	220 – 240 V / 50 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	148 x 235 x 258 (mm)
Hmotnosť (s reproduktormi/ bez reproduktorov)	7.1 / 3.5 kg
Standby	≤ 7W
Pohotovostný príkon	< 1W

Právo na zmeny vyhradené.

Riešenie problémov

VÝSTRAHA

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť systém sami, pretože to bude mať za dôsledok stratu platnosti záruky. Systém neotvárajte, lebo vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.

V prípade výskytu poruchy najprv skontrolujte body uvedené nižšie, až potom zaneste systém do servisu. Ak nedokážete odstrániť problém podľa týchto rád, obráťte sa so žiadosťou o pomoc na vášho predajcu alebo spoločnosť Philips.

Problém	Riešenie
Chýba napájanie.	✓ Skontrolujte, či je sieťový napájací kábel správne pripojený.
Zobrazí sa nápis "NO DISC".	✓ Platňa vložená etiketou smerom dolu. ✓ Zahmlená optika, počkajte, kým teplota optiky dosiahne izbovej teploty. ✓ Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba. ✓ Použite snímateľný disk alebo správne nahraný formát MP3-CD.
Chýba obraz.	✓ Skontrolujte, či je zapnutý televízor. ✓ Skontrolujte pripojenie videokábla.
Skreslený alebo nekvalitný obraz.	✓ Niekedy sa môže objaviť menšie skreslenie obrazu. Toto nie je príznakom poruchy. ✓ Vyčistite disk. ✓ Napojte systém do S-video vstupu Vášho televízora.
Pomer strán obrazovky sa nedá zmeniť, aj keď ste nastavili formát televízora.	✓ Pomer strán je na disku DVD nastavený napevno. ✓ V závislosti od televízora sa môže stať, že ho nebude možné zmeniť.
Mikroprehrávač diskov DVD nespustil prehrávanie.	✓ Vložte snímateľný disk. ✓ Skontrolujte typ disku, farebný systém a kód regiónu. Skontrolujte, či disk nie je poškrabaný alebo znečistený. ✓ Vyčistite disk. ✓ Vložte disk prehrávacou stranou dole. ✓ Stlačením tlačidla SYSTEM MENU vypnite obrazovku s ponukou nastavení. ✓ Zrušte funkciu hodnotenia na účely rodičovskej kontroly alebo zmeňte úroveň hodnotenia. ✓ Vnútri systému skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a systém ponechajte na približne jednu hodinu zapnutý.
DVD mikrosystém nereaguje na stláčanie tlačidiel.	✓ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky a potom ju znova zapojte.

Problém	Riešenie
Zmena jazyka pre zvuk alebo titulky je na DVD zakázané.	✓ Počas prehrávania DVD sa jazyk pre zvuk alebo titulky nedajú zmeniť. ✓ Viacjazyčný zvuk alebo titulky nie sú nahrané na DVD.
Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabo.	✓ Nastavte silu zvuku. ✓ Odpojte slúchadlá. ✓ Skontrolujte pripojenie reproduktorov. ✓ Presvedčte sa, či sú neizolované časti vodičov reproduktorov dobre spojené. ✓ Ak je systém v pauze, pomalom prehrávaní alebo režime pretáčania/obrátenia, stlačte ▶II aby sa opäť obnovil normálny systém prehrávania.
Zlý príjem rozhlasových staníc.	✓ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepši. ✓ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému. ✓ Ubezpečte sa, že DTS disk podporuje aj výkon Dolby Digital.
Reprodukcia ani záznam nie sú možné.	✓ Očistite súčasti magnetofónu, pozri Údržba. ✓ Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I). ✓ Prelepte otvor lepiacou páskou.
Kazetový priestor sa neotvára.	✓ Zasuňte zástrčku do zásuvky a systém opäť zapnite.
L'avý a pravý kanál je premenený.	✓ Skontrolujte pripojenie a umiestnenie reproduktorov.
Dial'kový ovládač nefunguje.	✓ Nasmerujte dial'kový ovládač priamo na senzor dial'kového ovládania na zariadení. ✓ Zmenšite vzdialenosť od prehrávača. ✓ Odstráňte všetky možné prekážky. ✓ Vymeňte batérie za nové. ✓ Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.
časový spínač nefunguje.	✓ Nastavte hodiny. ✓ Prístroj nahráva, zastavte záznam.
Na displeji sa automaticky zobrazia možné funkcie systému a gombíky blikajú.	✓ Podržte stisnutý gombík 9 na prístroji a vypnite demonštračnú funkciu.

Pomer strán: Pomer vodorovných a zvislých veľkostí zobrazeného obrazu. Pomer vodorovnej a zvislej strany klasického televízora je 4:3 a širokouhlého televízora je 16:9.

Konektory AUDIO OUT: Konektory na zadnej strane systému DVD, ktoré vysielajú zvuk do iného systému (televízor, stereofónne zariadenie atď.).

Bitová rýchlosť: Množstvo údajov používaných na kódovanie určitej dĺžky hudby. Meria sa v kilobitoch za sekundu (kb/s). Prípadne rýchlosť, s ktorou sa nahráva.

Vo všeobecnosti platí, že čím je vyššia bitová rýchlosť alebo rýchlosť nahrávania, tým lepšia je kvalita zvuku. Pri vyšších bitových rýchlostiach sa však používa viac miesta na disku.

Kapitola: Úseky obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, ktoré sú menšie ako tituly. Titul sa skladá z viacerých kapitol. Každá kapitola má priradené číslo kapitoly, ktoré umožňuje vyhľadať požadovanú kapitolu.

Posuka disk: Displej na obrazovke, ktorý je upravený na umožnenie výberu obrázkov, zvukov, titulok, viacerých uhlov atď. nahraných na disku DVD.

Dolby Digital: Systém priestorového zvuku vyvinutý spoločnosťou Dolby Laboratories, ktorý môže obsahovať až šesť kanálov digitálneho zvuku (predný ľavý a pravý, priestorový ľavý a pravý a stredný).

DTS: Digitálne systémy pre kiná (Digital Theatre Systems). Toto je systém priestorového zvuku, ktorý sa však líši od systému Dolby Digital. Formáty boli vyvinuté rozličnými spoločnosťami.

JPEG: Systém kompresie údajov statických obrázkov, ktorý bol navrhnutý skupinou Joint Photographic Expert Group. Jeho vlastnosťou je malé zníženie kvality obrázkov napriek vysokému kompresnému pomeru.

MP3: Formát súborov, ktorý využíva systém kompresie zvukových údajov. „MP3“ je skratka zo slova „Motion Picture Experts Group 1 (alebo MPEG-1) Audio Layer 3“ (Expertná skupina č. 1 pre pohyblivý obraz – zvuková vrstva 3). Pri použití formátu MP3 môže jeden disk CD-R alebo CD-RW obsahovať približne 10-krát viac údajov ako bežný disk CD.

Rodičovská kontrola: Funkcia systému DVD na obmedzenie prehrávania diskov podľa veku používateľov v súlade s úrovňou obmedzení v každej krajine. Obmedzenie sa medzi jednotlivými diskmi líši. Ak je zapnuté, prehrávanie sa nepovolí, pokiaľ je softvérová úroveň vyššia ako použíateľom nastavená úroveň.

PCM (pulzná kódová modulácia): Systém konverzie analógového zvukového signálu na digitálny signál určený na ďalšie spracovanie, ktorý pri konverzii nepoužíva žiadnu kompresiu údajov.

Kontrola prehrávania (PBC): Týka sa signálu nahraného na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré sú určené na kontrolu reprodukcie. Použitím obrazoviek

s ponukami nahranými na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré podporujú funkciu PBC, môžete využívať interaktívny softvér a softvér s funkciami na vyhľadávanie.

Kód regiónu: Systém, ktorý umožňuje prehrávanie disku iba v predtým určenom regióne. Táto jednotka prehrá iba disky s kompatibilnými kódmi regiónu. Kód regiónu vašej jednotky môžete nájsť, ak sa pozriete na nálepku na produkte. Niektoré disky sú kompatibilné s viac ako jedným regiónom (alebo so VŠETKÝMI regiónmi).

S-Video: Poskytuje čistý obraz prostredníctvom vysielania samostatných signálov pre jasovú zložku a farby. Systém S-Video môžete použiť iba v prípade, ak váš televízor obsahuje vstupný konektor S-Video.

Vzorkovacia frekvencia: Frekvencia vzorkovania údajov, pri ktorej sa analógové údaje konvertujú na digitálne. Vzorkovacia frekvencia reprezentuje číselne kolkokrát za sekundu sa vzorkuje pôvodný analógový signál.

Priestorový zvuk: Systém na vytvorenie realistických trojrozmerných zvukových polí prostredníctvom usporiadania viacerých reproduktorov okolo poslucháča.

Titul: Najdlhšia časť obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, v hudbe atď., v softvéri na spracovanie videa alebo celý album v prípade softvéru na spracovanie zvuku. Každý titul má priradené číslo titulu, ktoré umožňuje vyhľadať požadovaný titul.

Konektor VIDEO OUT: Konektor na zadnej strane systému DVD, ktorý vysieľa videosignál do televízora.